



**PL**

Tracer Furio TWS BT  
**Instrukcja** obsługi

**EN**

Tracer Furio TWS BT  
**Instructions** for use

**CS**

Tracer Furio TWS BT  
**Návod** k obsluze

**SK**

Tracer Furio TWS BT  
**Návod** na obsluhu

**RU**

Tracer Furio TWS BT  
**Руководство** пользователя

**HU**

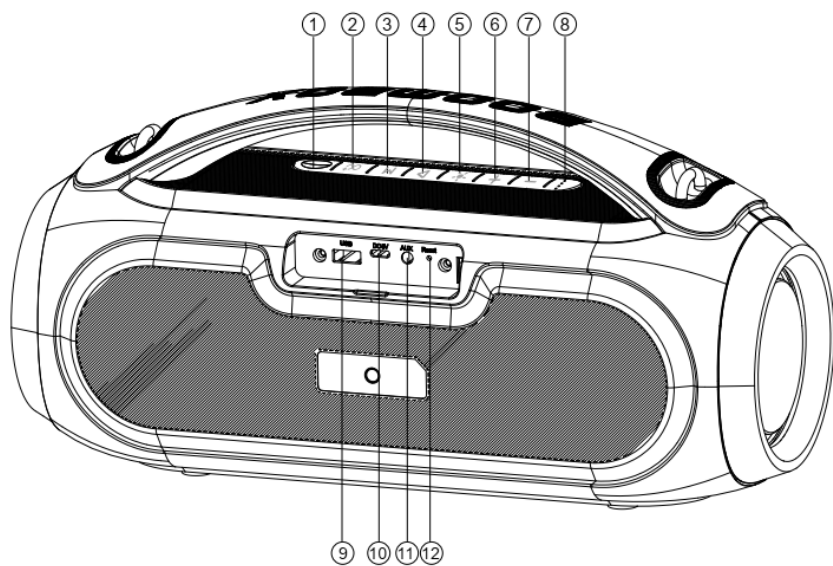
Tracer Furio TWS BT  
**Használati** útmutató

**BG**

Tracer Furio TWS BT  
**Инструкция** за експлоатация

**DE**

Tracer Furio TWS BT  
**Bedienungsanleitung**



## Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Nie należy uderzać ani miażdżyć urządzenia.
- Unikać kontaktu z benzenem, rozpuszczalnikami i innymi chemikaliami.
- Nie używać w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych lub elektrycznych.
- Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych i urządzeń grzewczych.
- Nie rozmontowywać, nie naprawiać i nie modyfikować urządzenia.
- Nie należy długo słuchać muzyki na dużej głośności, by zapobiec uszkodzeniu słuchu.
- Nie należy czyścić urządzenia wodą ani zanurzać go w wodzie. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem unieważnia gwarancję. Należy o tym pamiętać! Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką.
- Podczas korzystania z urządzenia przy niskim napięciu mogą wystąpić zakłócenia. Należy ładować urządzenie na bieżąco.
- Bluetooth jest kompatybilny z większością popularnych smartfonów i tabletów, jednak w zależności od urządzenia lub aplikacji może on nie obsługiwać poszczególnych funkcji.

Aby zapewnić poprawną obsługę i zapobiec uszkodzeniom, przed użyciem tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Aby zapewnić prawidłowe działanie i uniknąć uszkodzeń, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi przed użyciem tego produktu.

### Funkcje:

- 2.1-kanalowy przenośny głośnik Bluetooth
- Wodoodporny (IPX5), chroniony przed wodą rozpryskową, przeciwdeszczowy, idealny na plażę, basen, łódź i inne aktywności na świeżym powietrzu
- Specjalny przycisk dla funkcji TWS, prawdziwe bezprzewodowe odtwarzanie Bluetooth z podwójnie wzmacnionym dźwiękiem stereo
- Łączność USB
- Trzy różne tryby podświetlenia RGB
- Dzięki technologii A2DP Bluetooth można bezprzewodowo przesyłać muzykę z dowolnego urządzenia obsługującego technologię Bluetooth
- Obsługa radia FM
- Funkcja wejścia liniowego, odpowiednia dla komputerów PC, urządzeń MID, telewizorów i innych urządzeń audio
- Wbudowany akumulator litowy 6000 mAh
- Mocny uchwyt do przenoszenia

### Dane techniczne:

- Wersja Bluetooth: V5.1+BR+EDR
- Rozmiar tuby: 2 cale
- Rozmiar subwoofera: 3 cale \* 2
- Moc wyjściowa: 40W
- Pojemność baterii: 3,7V, 6000mAh
- Czas odtwarzania: do 20 godzin
- Pasmo przenoszenia: 70Hz-18kHz
- Zasięg połączenia Bluetooth: 10 m
- Wymiary produktu: 356 (dł.) \*134 (szer.) \*178 (wys.) mm

### Zawartość opakowania:

- 1x przenośny głośnik Bluetooth
- 1x kabel ładowający
- 1x kabel audio
- 1x podręcznik użytkownika

**Szczegóły produktu:**

- ① Włączanie/wyłączanie zasilania
- ② Przycisk TWS
- ③ Przycisk trybu (przełączanie między trybami Bluetooth, radio FM, USB i AUX)
- ④ Odtwarzaj/wstrzymaj
- ⑤ Dioda RGB
- ⑥ Kolejny utwór/Głośniej
- ⑦ Poprzedni utwór/Ciszej
- ⑧ Wskaźnik naładowania baterii
- ⑨ Gniazdo USB
- ⑩ Gniazdo ładowania typu C
- ⑪ Wejście AUX
- ⑫ Reset

**Włączanie/wyłączanie:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć lub wyłączyć głośnik.

**Bluetooth:**

- Ustaw przycisk zasilania w pozycji „ON”. Głośnik automatycznie przejdzie w tryb Bluetooth.
- Włącz Bluetooth w telefonie komórkowym i wyszukaj nazwę urządzenia „TRACER FURIO”, a następnie połącz je.
- Odtwarzaj muzykę z telefonu komórkowego i ciesz się doskonałym brzmieniem.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk “Kolejny/Poprzedni utwór” na urządzeniu lub użyj telefonu komórkowego, aby wybrać ulubione utwory.
- Naciśnij krótko przycisk “Kolejny/Poprzedni utwór”, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność lub dostosuj głośność w telefonie.
- Naciśnij krótko przycisk odtwarzania/wstrzymania na urządzeniu lub użyj telefonu komórkowego, aby odtwarzać/wstrzymywać muzykę.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk TWS, aby rozłączyć połączenie Bluetooth z urządzeniem mobilnym.

**Funkcja TWS:**

- Włącz dwa identyczne głośniki, które chcesz sparować, oba w trybie BT. Wystarczy ustawić jedno z dwóch urządzeń.
- Naciśnij krótko przycisk „TWS”, aby sparować; przycisk TWS będzie świecił po pomyślnym sparowaniu.
- Nawiąż połączenie Bluetooth z telefonem komórkowym, aby odtwarzać muzykę przez dwa sparowane głośniki w celu uzyskania lepszego efektu surround.
- Ponownie krótko naciśnij przycisk „TWS”, aby wyjść z trybu TWS.

**Radio FM:**

- Ustaw przycisk zasilania w pozycji „ON”, naciśnij przycisk „MODE”, aby przejść do trybu FM.
- Krótko naciśnij przycisk „Odtwarzaj/Wstrzymaj”, aby wyciszyć głośnik; naciśnij i przytrzymaj przycisk „Odtwarzaj/Wstrzymaj”, aby automatycznie wyszukać kanał FM i zapisać go. automatycznie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk “Kolejny/Poprzedni utwór”, aby zmienić zapisany kanał FM.
- Naciśnij krótko przycisk “Kolejny/Poprzedni utwór”, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

**Odtwarzanie muzyki z dysku USB:**

- Ustaw przycisk zasilania w pozycji „ON”.
- Włóż dysk flash USB do portu; muzyka zostanie odtworzona automatycznie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk “Kolejny/poprzedni utwór”, aby wybrać ulubione utwory; naciśnij krótko, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
- Naciśnij przycisk Odtwórz/Wstrzymaj, aby odtworzyć lub wstrzymać odtwarzanie.

Uwagi: W dowolnym trybie odtwarzania, po włożeniu dysku USB do głośnika przełączy się on na odtwarzanie dysku USB.

**Wejście AUX:**

- W przypadku innych kompatybilnych urządzeń muzycznych lub odtwarzaczy MP3/MP4, użyj dostarczonego kabla audio, aby połączyć wyjście „Line Out” urządzenia z wejściem „Aux In” tego urządzenia - i ciesz się doskonałym brzmieniem!
- W dowolnym trybie odtwarzania, po podłączeniu urządzenia za pomocą kabla audio, automatycznie przełączy się ono na tryb AUX.
- W przypadku korzystania z urządzenia zewnętrznego wszystkimi funkcjami można sterować za pomocą urządzenia zewnętrznego.

**Dioda RGB**

Dioda RGB świeci się, gdy głośnik jest włączony. Użytkownik może krótko nacisnąć przycisk diody RGB, aby włączyć trzy różne tryby podświetlenia lub wyłączyć je.

**Funkcja resetowania:**

Jeśli głośnik nie wyłącza się lub nie odpowiada, użytkownik może krótko nacisnąć gniazdo Reset za pomocą cienkiego, okrągłego przedmiotu, aby zresetować głośnik.

**Pozostałe informacje:**

- Głośność domyślna to 50% głośności maksymalnej.
- Czas odtwarzania może się różnić w zależności od poziomu głośności i stylu muzyki.

**Jak ładować:**

- Ładowarka nie znajduje się w zestawie, głośnik należy ładować standardową ładowarką 5V/1-2A lub przez komputer.
- Czas ładowania wynosi około 5 godzin. Po pełnym naładowaniu 4 diody LED nie świecą się, jeśli głośnik jest wyłączony.

**WAŻNE:**

Jeśli muzyka jest odtwarzana podczas ładowania, należy ustawić głośność na średnią, ponieważ w przypadku niektórych utworów z mocnym basem

ładowarka może nie być w stanie podać ilości prądu niezbędnej do odtwarzania przy maksymalnej głośności.

**Ostrzeżenie:**

- Nie używaj ani nie przechowuj głośnika w ekstremalnych temperaturach.
- Przechowuj go w chłodnym i suchym miejscu, trzymaj z dala od obiektów generujących ciepło, np. grzejników, pieców itp.
- Aby zapewnić ochronę słuchu i przedłużyć żywotność głośnika, należy unikać słuchania utworów z maksymalną głośnością.
- Do czyszczenia głośnika używaj miękkiej, suchej szmatki. By usunąć uporczywe zabrudzenia, zwilż szmatkę wodą. Inne substancje mogą rozpuścić farbę lub uszkodzić plastik.

**Cautions:**

- Do not hit or crush it seriously.
- Do not contact benzene, diluent and other chemicals.
- Do not use near by strong magnetic field or electric field.
- Avoid direct rays or heating appliances.
- Do not disassemble, repair or modify.
- Do not listen at large volume for long periods of time, so as not to injure the hearing.
- Do not clean the speaker with water and don't immerse the speaker in the water. If use the speaker not by the right way and cause any quality problems, not support warranty. Kindly note above!. Please clean the speaker with a slightly damp cloth.
- When using at low voltage, it may cause distortion of sound and please charge it in time.
- Bluetooth is compatible with common smart phones and tablets, but depending on the device or application you use, may not be able to support a particular feature.

To ensure correct operation and avoid damage, please read this user manual carefully before using this product.

To ensure correct operation and avoid damage, please read this user manual carefully before using this product.

**Features:**

- 2.1CH portable Bluetooth speaker
- Water resistant IPX5, splash-proof, rainproof, perfect for beach, poolside, boat and more outdoor activities
- Dedicated button for TWS function, achieve true wireless Bluetooth playing with double enhanced stereo sound
- USB support
- Three different modes of RGB Lighting
- With A2DP Bluetooth, wireless stream music from any Bluetooth-enabled device
- FM radio support
- Line-in function, suitable for PC, MID, TV and other audio devices
- Built-in lithium rechargeable battery 6000mAh
- Strong carry handle, easy to take out

**Specifications:**

- Bluetooth version: V5.1+BR+EDR
- Horn Size: 2 inch
- Subwoofer Size: 3 inch\*2
- RMS Power Output: 40W
- Battery Capacity: 3.7V, 6000mAh
- Play time: Up to 20h
- Frequency Response: 70Hz-18kHz

- Bluetooth connecting range: 10m
- Product size: 356(L) \*134(W) \* 178 (H) mm

**Package Contents:**

- 1xPortable Bluetooth Speaker
- 1xCharging cable
- 1xAudio cable
- 1xUser Manual

**Product Details:**

- ① Power On/Off
- ② TWS Button
- ③ Mode Button (switch among Bluetooth, FM radio, USB and AUX modes)
- ④ Play/Pause
- ⑤ RGB Light
- ⑥ Forward/Volume Up
- ⑦ Backward/Volume Down
- ⑧ Battery Indicator
- ⑨ USB port
- ⑩ Type-C charging jack
- ⑪ AUX Input
- ⑫ Reset Jack

**Power On/Off:**

Long-press the Power button to turn the speaker on and off.

**Bluetooth:**

- Turn the power button to "ON", the speaker enter Bluetooth mode automatically.
- Activate Bluetooth of mobile phone and search for device name "TRACER FURIO" then connect it.
- Play the music from your mobile phone and enjoy.
- Long-press Forward or Backward button on the device or operate on Mobile phone to select songs you like.
- Short-press Forward or Backward button to adjust volume up and down. Or adjust the mobile phones' volume.
- Short-press Play/Pause button on the device or operate on Mobile phones to play/pause the music.
- Long-press TWS button to disconnect the Bluetooth connection with the mobile device.

**TWS Function:**

- Turn on two identical speakers you want to pair, both under BT mode. Only need to set one of the two units.
- Short-press the "TWS" button to pair, the TWS button will keep lighting after paired successfully.
- Make Bluetooth connection with your mobile phone to play music by the two paired Speakers to create more powerful surround sound effect.
- Short-press the "TWS" button again to exit TWS mode.

**FM Radio:**

- Turn the power button to "ON", press the "MODE" button to FM state.
- Short press "Play/Pause" button to mute the speaker, long press "Play/Pause" button to auto search the FM Channel and store it automatically.
- Long press Forward or Backward button to change the stored FM channel.
- Short press Forward or Backward button to adjust the volume.

**Playing music from USB disk:**

- Turn the Power button to "ON".
- Insert USB flash disk into port, the music will be played automatically.
- Long press Forward or Backward button to select songs you like, short press to adjust the volume up and down.
- Press Play/Pause to play or pause.

Notes: Under any playing mode, when you insert a USB disk to the speaker, it will switch to play the USB disk.

**AUX-IN:**

- For other compatible music devices or your MP3/MP4 players, use the supplied audio line cable to connect from the device's "Line Out" to the "Aux In" of this device, then enjoy...
- Under any playing mode, when you use the audio cable to connect the device, it will auto-switch to the AUX mode.
- When using an external device, all functions can be controlled by the external device.

**RGB Light**

The RGB light is on when speaker powered on, user can short-press the RGB Light button to turn the three different light modes and turn it off.

**Reset Functionality:**

If the speaker does not turn off or respond, user can short-press the Reset jack with a small round pin to reset the speaker.

**More Remarks:**

- Default volume is at 50% status of max volume.
- Play time may vary depending on volume level and music style.

**How to charge:**

- The charger is not included in the package, please charge the speaker via a standard 5V/1-2A charger or via a PC.
- Charge time is about 5 hours. After full charging, the 4 LEDs is off when speaker off.

**IMPORTANT:**

When playing music during charging, please put the volume to middle, because for some music with heavy bass, the charger may not be able to afford the high current temporarily under the maximum volume.

**Warning:**

- Don't use/store this speaker in extreme temperatures.
- Please store it in cool and dry area, keep away from anything that generates heat, such as radiators, stoves, etc.
- In order to have hearing protection and an extended speaker life, avoid listening to songs on maximum volume.
- When cleaning this speaker, use a soft dry cloth. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

## Bezpečnostní poznámky

- Netlučte a nedrťte zařízení.
- Vyvarujte se kontaktu s benzenem, rozpouštědly a jinými chemikáliemi.
- Nepoužívejte v blízkosti silných elektromagnetických nebo elektrických polí.
- Chraňte před přímým slunečním zářením a topnými zařízeními.
- Zařízení nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Neposlouchejte hudbu příliš dlouho při vysoké hlasitosti, aby nedošlo k poškození sluchu.
- Nečistěte zařízení vodou ani jej neponořujte do vody. Používání zařízení způsobem, který není v souladu s jeho určením, ruší platnost záruky. Mějte to na paměti! Zařízení čistěte vlhkým hadříkem.
- V případě používání zařízení při nízkém napětí může dojít k rušení. Zařízení byste měli pravidelně nabíjet.
- Bluetooth je kompatibilní s většinou populárních smartphonů a tabletů, avšak v závislosti na zařízení nebo aplikaci nemusí být některé funkce podporovány.

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte návod k obsluze, abyste zajistili správné používání výrobku a předešli poškození výrobku.

### Funkce:

- 2,1 -kanálový přenosný reproduktor Bluetooth
- Vodotěsný (IPX5), odolný vůči stříkající vodě, dešti, ideální na pláž, bazén, loď a další outdoorové aktivity
- Vyhrazené tlačítko pro funkci TWS, skutečně bezdrátové přehrávání Bluetooth s dvojnásobně vylepšeným stereofonním zvukem
- Připojení USB
- Tři různé režimy podsvícení RGB
- S technologií Bluetooth A2DP můžete bezdrátově streamovat hudbu z jakéhokoli zařízení kompatibilního s Bluetooth
- Podpora pro FM rádio
- Funkce line-in vhodná pro počítače PC, zařízení MID, televizory a další zvukové zařízení
- Vestavěná lithiová baterie 6000 mAh
- Silná rukojeť na přenášení

### Technické údaje:

- Verze Bluetooth: V5.1 + BR + EDR
- Velikost tuby: 2 palce
- Velikost subwooferu: 3 palce \* 2
- Výstupní výkon: 40W
- Kapacita baterie: 3,7 V, 6000 mAh
- Doba přehrávání: až 20 hodin
- Frekvenční rozsah: 70 Hz-18 kHz
- Dosah připojení Bluetooth: 10 m
- Rozměry výrobku: 356 (D) \* 134 (Š) \* 178 (V) mm

### Obsah balení:

- 1x přenosný reproduktor Bluetooth
- 1x nabíjecí kabel
- 1x audio kabel
- 1x uživatelská příručka



**Technická specifikace:**

- ① Zapnutí/vypnutí
- ② Tlačítko TWS
- ③ Tlačítko režimu (přepínání mezi režimy Bluetooth, FM rádio, USB a AUX)
- ④ Přehrát/Pozastavit
- ⑤ RGB LED
- ⑥ Následující skladba/Zvýšení hlasitosti
- ⑦ Předchozí skladba/Snížení hlasitosti
- ⑧ Indikátor nabití baterie
- ⑨ USB zásuvka
- ⑩ Nabíjecí zásuvka typu C
- ⑪ AUX vstup
- ⑫ Resetovat

**Zapnutí/vypnutí:**

Dlouhým stiskem tlačítka hlavního vypínače zapnete nebo vypnete reproduktor.

**Bluetooth:**

- Přepnete vypínač do polohy „ON“. Reproduktor automaticky přejde do režimu Bluetooth.
- Na mobilním telefonu zapnete Bluetooth a vyhledejte název zařízení „TRACER FURIO“, a poté jej připojte.
- Přehrávejte hudbu z mobilního telefonu a vychutnejte si skvělý zvuk.
- Na zařízení stiskněte a podržte tlačítko „Následující / předchozí skladba“ nebo pomocí mobilního telefonu vyberte si oblíbené skladby.
- Krátce stiskněte tlačítko „Následující / předchozí skladba“ na zvýšení nebo snížení hlasitosti nebo úpravu hlasitosti v telefonu.
- Krátce stiskněte tlačítko přehrávání / pozastavení na zařízení nebo pomocí mobilního telefonu přehrajte / pozastavte hudbu.
- Přidržením TWS odpojte spojení Bluetooth s mobilním zařízením.

**Funkce TWS:**

- V režimu BT zapnete dva identické reproduktory, které chcete spárovat. Stačí nastavit jedno ze dvou zařízení.
- Krátce stiskněte tlačítko „TWS“ na spárování; Po úspěšném párování se rozsvítí tlačítko TWS.
- Vytvoříte spojení Bluetooth s mobilním telefonem a přehrávejte hudbu prostřednictvím dvou spárovaných reproduktorů pro lepší prostorový efekt surround.
- Režim TWS ukončíte opětovným krátkým stisknutím tlačítka „TWS“.

**FM rádio:**

- Nastavte vypínač do polohy „ON“, stisknutím tlačítka „MODE“ vstupte do režimu FM.
- Reproduktor vypnete krátkým stisknutím tlačítka „Play / Pause“; stisknutím a podržením tlačítka „Přehrát / Pozastavit“ automaticky vyhledáte kanál FM a uložíte ho automaticky.
- Stisknutím a podržením tlačítka „Následující / předchozí skladba“ změníte uložený kanál FM.
- Pro zvýšení nebo snížení hlasitosti krátce stiskněte tlačítko „Následující / předchozí skladba“.

**Přehrávání hudby z USB disku:**

- Přepnete vypínač do polohy „ON“.
- Vložte USB flash disk do portu; hudba se automaticky přehraje.
- Stisknutím a podržením tlačítka „Následující / předchozí skladba“ vyberte oblíbené skladby; krátkým stisknutím zvýšíte nebo snížíte hlasitost.
- Stisknutím tlačítka Play / Pause spustíte nebo pozastavíte přehrávání.

Poznámky: V každém režimu přehrávání se po vložení disku USB do reproduktoru přepne na přehrávání z disku USB.

**AUX vstup:**

- V případě jiných kompatibilních hudebních zařízení nebo přehrávačů MP3 / MP4 použijte dodaný zvukový kabel audio na spojení „Line Out“ jednotky s „Aux In“ tohoto zařízení - a vychutnejte si skvělý zvuk!
- V každém režimu přehrávání, když je zařízení připojeno zvukovým kabelem, automaticky se přepne do režimu AUX.
- Při použití externího zařízení lze všechny funkce ovládat z externího zařízení.

**RGB LED**

LED dioda RGB se rozsvítí, když je reproduktor zapnutý. Uživatel může krátkým stisknutím tlačítka RGB LED zapnout nebo vypnout tři různé režimy osvětlení.

**Funkce resetovat:**

Pokud se reproduktor nevypne nebo nereaguje, uživatel může krátkým stisknutím konektoru Reset tenkým kruhovým předmětem reproduktor resetovat.

**Další informace:**

- Výchozí hlasitost je 50% maximální hlasitosti.
- Doba přehrávání se může lišit v závislosti na úrovni hlasitosti a stylu hudby.

**Jak nabíjet:**

- Nabíječka není součástí dodávky, reproduktor by se měl nabíjet standardní nabíječkou 5V / 1-2A nebo prostřednictvím počítače.
- Doba nabíjení je přibližně 5 hodin. Po úplném nabití 4 LED diody nesvítí, pokud je reproduktor vypnutý.

**Důležité:**

Pokud během nabíjení hraje hudba, nastavte hlasitost na střední hodnotu, protože nabíječka nemusí u některých skladeb s velkým počtem basů dodat potřebné množství energie na přehrávání při maximální hlasitosti.

**Pozor:**

- Reproduktor nepoužívejte ani neskladujte při extrémních teplotách.
- Reproduktor skladujte na chladném a suchém místě a chraňte před teplem, které generují některá zařízení, jako jsou radiátory, pece atd.
- Abyste chránili svůj sluch a prodloužili životnost reproduktoru, vyhýbejte se poslechu skladeb při maximální hlasitosti.
- Reproduktor čistěte měkkým, suchým hadříkem. K odstranění odolných nečistot navlhčete hadřík vodou. Jiné látky mohou rozpustit barvu nebo poškodit plast.

## Bezpečnostné poznámky

- Nebúchajte a nedrvtvte zariadenie.
- Vyvarujte sa kontaktu s benzénom, rozpúšťadlami a inými chemikáliami.
- Nepoužívajte v blízkosti silných elektromagnetických alebo elektrických polí.
- Chráňte pred priamym slnečným žiarením a vykurovacími zariadeniami.
- Zariadenie nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte.
- Nepočúvajte hudbu príliš dlho pri vysokej hlasitosti, aby nedošlo k poškodeniu sluchu.
- Nečistite zariadenie vodou ani ho neponárajte do vody. Používanie zariadenia spôsobom, ktorý nie je v súlade s jeho určením, ruší platnosť záruky. Majte to na pamäti! Zariadenie čistite vlhkou handričkou.
- V prípade používania zariadení pri nízkom napätí môže dôjsť k rušeniu. Zariadenie by ste mali pravidelne nabíjať.
- Bluetooth je kompatibilný s väčšinou populárnych smartfónov a tabletov, ale v závislosti od zariadenia alebo aplikácie nemusia byť niektoré funkcie podporované.

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte návod na obsluhu, aby ste zaistili správne používanie výrobku a predišli poškodeniu výrobku.

### Funkcie:

- 2,1 -kanálový prenosný reproduktor Bluetooth
- Vodotesný (IPX5), odolný voči striekajúcej vode, dažďu, ideálny na pláž, bazén, loď a ďalšie outdoorové aktivity
- Vyhradené tlačidlo pre funkciu TWS, skutočne bezdrôtové prehrávanie Bluetooth s dvojnásobne vylepšeným stereofónnym zvukom
- Pripojenie USB
- Tri rôzne režimy podsvietenia RGB
- S technológiou Bluetooth A2DP môžete bezdrôtovo streamovať hudbu z akéhokoľvek zariadenia kompatibilného s Bluetooth
- Podpora pre FM rádio
- Funkcia line-in vhodná pre počítače PC, zariadenia MID, televízory a ďalšie zvukové zariadenia
- Vstavaná lítiová batéria 6000 mAh
- Silná rukoväť na prenášanie

### Technické údaje:

- Verzia Bluetooth: V5.1 + BR + EDR
- Veľkosť tuby: 2 palce
- Veľkosť subwoofera: 3 palce \* 2
- Výstupný výkon: 40W
- Kapacita batérie: 3,7 V, 6000 mAh
- Čas prehrávania: až 20 hodín
- Frekvenčný rozsah: 70 Hz-18 kHz
- Dosah pripojenia Bluetooth: 10 m
- Rozmery výrobku: 356 (D) \* 134 (Š) \* 178 (V) mm

### Obsah balenia:

- 1x prenosný reproduktor Bluetooth
- 1x nabíjací kábel
- 1x audio kábel
- 1x užívateľská príručka

**Technická špecifikácia:**

- ① Zapnutie/vypnutie
- ② Tlačidlo TWS
- ③ Tlačidlo režimu (prepínanie medzi režimami Bluetooth, FM rádio, USB a AUX)
- ④ Prehrať/Pozastaviť
- ⑤ RGB LED
- ⑥ Nasledujúca skladba/Zvýšenie hlasitosti
- ⑦ Predchádzajúca skladba/Zníženie hlasitosti
- ⑧ Indikátor nabitia batérie
- ⑨ USB zásuvka
- ⑩ Nabíjacia zásuvka typu C
- ⑪ AUX vstup
- ⑫ Resetovať

**Zapnutie/vypnutie:**

Dlhým stlačením tlačidla hlavného vypínača zapnete alebo vypnete reproduktor.

**Bluetooth:**

- Prepnete vypínač do polohy „ON“. Reproduktor automaticky prejde do režimu Bluetooth.
- Na mobilnom telefóne zapnete Bluetooth a vyhľadajte názov zariadenia „TRACER FURIO“, a potom ho pripojte.
- Prehrávajte hudbu z mobilného telefónu a vychutnajte si skvelý zvuk.
- Na zariadení stlačte a podržte tlačidlo „Nasledujúca/predchádzajúca skladba“ alebo pomocou mobilného telefónu vyberte si obľúbené skladby.
- Krátko stlačte tlačidlo „Nasledujúca/predchádzajúca skladba“ na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti alebo úpravu hlasitosti v telefóne.
- Krátko stlačte tlačidlo prehrávania/pozastavenia na zariadení alebo pomocou mobilného telefónu prehrajte/pozastavte hudbu.
- Stlačením a podržaním tlačidla TWS odpojíte spojenie Bluetooth s mobilným zariadením.

**Funkcia TWS:**

- V režime BT zapnete dva identické reproduktory, ktoré chcete spárovať. Stačí nastaviť jedno z dvoch zariadení.
- Krátko stlačte tlačidlo „TWS“ na spárovanie; Po úspešnom spárovaní sa rozsvieti tlačidlo TWS.
- Vytvorte spojenie Bluetooth s mobilným telefónom a prehrávajte hudbu prostredníctvom dvoch spárovaných reproduktorov pre lepší priestorový efekt surround.
- Režim TWS ukončíte opätovným krátkym stlačením tlačidla „TWS“.

**FM rádio:**

- Nastavte vypínač do polohy „ON“, stlačením tlačidla „MODE“ vstúpte do režimu FM.
- Reproduktor vypnete krátkym stlačením tlačidla „Play / Pause“; stlačením a podržaním tlačidla „Prehrať / Pozastaviť“ automaticky vyhľadáte kanál FM a uložíte ho automaticky.
- Stlačením a podržaním tlačidla „Nasledujúca / predchádzajúca skladba“ zmeníte uložený kanál FM.
- Na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti krátko stlačte tlačidlo „Nasledujúca / predchádzajúca skladba“.

**Prehrávanie hudby z USB disku:**

- Prepnete vypínač do polohy „ON“.
- Vložte USB flash disk do portu; hudba sa automaticky prehrá.
- Stlačením a podržaním tlačidla „Nasledujúca / predchádzajúca skladba“ vyberte obľúbené skladby; krátkym stlačením zvýšite alebo znížite hlasitosť.
- Stlačením tlačidla Play / Pause spustíte alebo pozastavíte prehrávanie.

Poznámky: V každom režime prehrávania sa po vložení disku USB do reproduktora prepne na prehrávanie z disku USB.

**AUX vstup:**

- V prípade iných kompatibilných hudobných zariadení alebo prehrávačov MP3 / MP4 použite dodaný zvukový kábel audio na prepojenie „Line Out“ jednotky s „Aux In“ tohto zariadenia - a vychutnajte si skvelý zvuk!
- V každom režime prehrávania, keď je zariadenie pripojené zvukovým káblom, automaticky sa prepne do režimu AUX.
- Pri použití externého zariadenia je možné všetky funkcie ovládať z externého zariadenia.

**RGB LED**

LED dióda RGB sa rozsvieti, keď je reproduktor zapnutý. Užívateľ môže krátkym stlačením tlačidla RGB LED zapnúť alebo vypnúť tri rôzne režimy osvetlenia.

**Funkcia resetovať:**

Ak sa reproduktor nevypne alebo nereaguje, používateľ môže krátkym stlačením konektora Reset tenkým kruhovým predmetom reproduktor resetovať.

**Ďalšie informácie:**

- Predvolená hlasitosť je 50% maximálnej hlasitosti.
- Čas prehrávania sa môže líšiť v závislosti od úrovne hlasitosti a štýlu hudby.

### Ako nabíjať:

- Nabíjačka nie je súčasťou dodávky, reproduktor by sa mal nabíjať štandardnou nabíjačkou 5V / 1-2A alebo prostredníctvom počítača.
- Doba nabíjania je približne 5 hodín. Po úplnom nabití 4 LED diódy nesvietia, ak je reproduktor vypnutý.

### DÔLEŽITÉ:

Ak počas nabíjania hrá hudba, nastavte hlasitosť na strednú hodnotu, pretože nabíjačka nemusí pri niektorých skladbách s veľkým počtom basov dodať potrebné množstvo energie na prehrávanie pri maximálnej hlasitosti.

### Pozor:

- Reproduktor nepoužívajte ani neskladujte pri extrémnych teplotách.
- Skladujte ho na chladnom a suchom mieste a chráňte ho pred teplom, ktoré generujú niektoré zariadenia, ako sú radiátory, pece atď.
- Aby ste chránili svoj sluch a predĺžili životnosť reproduktora, vyhýbajte sa počúvaniu skladieb pri maximálnej hlasitosti.
- Reproduktor čistite mäkkou, suchou handričkou. Na odstránenie odolných nečistôt navlhčite handričku vodou. Iné látky môžu rozpustiť farbu alebo poškodiť plast.

## Меры безопасности

- Не ударяйте и не раздавливайте устройство.
- Не подвергайте воздействию бензола, растворителей и других химических веществ.
- Не используйте колонку вблизи сильных электромагнитных или электрических полей.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей и воздействия отопительных приборов.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте устройство.
- Во избежание повреждения слуха, не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Для чистки устройства нельзя использовать воду. Не опускайте устройство в воду. Использование устройства не по назначению приводит к прекращению действия гарантии. Об этом следует помнить! Корпус устройства можно чистить влажной тканью.
- Во время использования устройства при низком напряжении могут возникать помехи. Заряжайте устройство регулярно.
- Bluetooth совместим с большинством популярных смартфонов и планшетов, однако в зависимости от устройства или приложения, он может не поддерживать некоторые функции.

Чтобы обеспечить правильную работу устройства и избежать повреждений, внимательно прочитайте данное руководство пользователя перед использованием этого продукта.

### Функции:

- 2.1-канальная портативная колонка Bluetooth
- Водонепроницаемость (IPX5), защита от брызг, защита от дождя, предназначена для активного отдыха на пляже, бассейне, лодке и других занятиях на свежем воздухе.
- Специальная кнопка для функции TWS, беспроводное воспроизведение Bluetooth с двойным усиленным стереозвучием
- Подключение USB
- Три различных режима подсветки RGB
- Благодаря технологии A2DP Bluetooth устройство обеспечивает возможность передавать музыку с любого устройства с поддержкой Bluetooth
- Поддержка радио FM
- Функция линейного входа подходит для ПК, устройств MID, телевизоров и других аудиоустройств
- Встроенный литий-ионный аккумулятор 6000 мАч
- Прочная ручка для переноски

### Технические характеристики:

- Версия Bluetooth: V5.1+BR+EDR
- Размеры тубы: 2 дюйма
- Размеры сабвуфера: 3 дюйма \* 2
- Выходная мощность: 40 Вт
- Емкость аккумулятора: 3,7 В / 6000 мАч
- Время воспроизведения музыки: до 20 часов
- Диапазон звуковых частот: 70Гц-18кГц
- Дальность сигнала Bluetooth: 10 м
- Размеры продукта: 356 (длина) \*134 (ширина) \*178 (высота) мм

### Состав комплекта:

- 1х Портативная колонка Bluetooth
- 1х зарядной кабель
- 1х зарядной кабель
- 1х руководство пользователя

**Обзор продукта:**

- ① Включение/выключение
- ② Кнопка TWS
- ③ Кнопка режима (переключение между режимами Bluetooth, Радио FM, USB и AUX)
- ④ Воспроизведение/пауза
- ⑤ Индикатор RGB
- ⑥ Следующий трек/ Увеличить громкость
- ⑦ Предыдущий трек/ Уменьшить громкость
- ⑧ Индикатор заряда аккумулятора
- ⑨ Разъем USB
- ⑩ Разъем для зарядки USB Type-C
- ⑪ Порт AUX
- ⑫ Кнопка сброса

**Включение/выключение:**

Нажмите и удерживайте кнопку Включить/ Выключить, чтобы включить или выключить колонку.

**Bluetooth:**

- Установите кнопку питания в положение «ON». Колонка автоматически перейдет в режим Bluetooth.
- Включите Bluetooth на мобильном устройстве и отыщите название «TRACER FURIO», а затем подключитесь к нему.
- Начните воспроизведение музыки с мобильного устройства и наслаждайтесь отличным звуком.
- Нажмите и удерживайте кнопку «следующий / предыдущий трек» на колонке или используйте свое мобильное устройство, чтобы выбрать любимые песни.
- Коротко нажмите кнопку «следующий / предыдущий трек», чтобы увеличить или уменьшить громкость, или отрегулируйте громкость на мобильном устройстве.
- Нажмите и удерживайте кнопку «воспроизведение/пауза» на колонке или используйте свое мобильное устройство, чтобы воспроизвести/приостановить музыку.
- Нажмите и удерживайте кнопку TWS, чтобы отключить соединение Bluetooth с мобильным устройством.

**Функция TWS:**

- Включите две одинаковые колонки, которые вы хотите соединить. Обе должны находиться в режиме BT. Просто установите одно из двух устройств.
- Коротко нажмите кнопку «TWS» для сопряжения; кнопка TWS будет гореть после успешного сопряжения.

- Установите соединение Bluetooth с мобильным устройством для воспроизведения музыки через две сопряженные колонки для лучшего эффекта объемного звучания.
- Повторно коротко нажмите кнопку «TWS», чтобы выйти из режима TWS.

**Радио FM:**

- Установите кнопку питания в положение «ON», нажмите кнопку «MODE», чтобы перейти в режим FM.
- Коротко нажмите кнопку «воспроизведение/ пауза», чтобы отключить колонку; нажмите и удерживайте кнопку «воспроизведение/пауза», чтобы автоматически найти FM-радиостанцию и сохранить автоматически его.
- Нажмите и удерживайте кнопку «следующий / предыдущий трек» чтобы перейти к следующей сохраненной FM-радиостанции.
- Коротко нажмите кнопку «следующий / предыдущий трек», чтобы увеличить или уменьшить громкость.

**Воспроизведение музыки с USB-накопителя:**

- Установите кнопку питания в положение «ON».
- Вставьте USB-накопитель в порт; устройство начнет воспроизведение музыки автоматически.
- Коротко нажмите и удерживайте кнопку «следующий / предыдущий трек», чтобы выбрать любимые треки. Нажмите коротко, чтобы увеличить или уменьшить громкость.
- Нажмите коротко кнопку «воспроизведение/ пауза», чтобы воспроизвести или остановить воспроизведение.

Примечания: В любом режиме воспроизведения, когда Вы вставляете USB-накопитель в колонку, устройство переключается на воспроизведение музыки, сохраненной на USB-накопителе.

**Порт AUX:**

- Для других поддерживаемых музыкальных устройств или MP3/MP4-плееров используйте прилагаемый аудиокабель для подключения выхода «Line Out» устройства с портом «AUX In» и наслаждайтесь отличным звуком!
- В любом режиме воспроизведения, когда устройство подключено с помощью аудиокабеля, оно автоматически переходит в режим AUX.
- При использовании внешнего устройства Вы можете управлять всеми функциями колонки с его помощью.

**Индикатор RGB**

Светодиод RGB загорается, когда колонка находится в рабочем состоянии. Пользователь может коротко нажать кнопку светодиода RGB, чтобы включить три разных режима подсветки или отключить их.

**Функция сброса:**

Если колонка не выключается или не отвечает, пользователь может коротко нажать на разъем Reset (Сброс) с помощью тонкого круглого предмета, чтобы сбросить динамик.

**Остальные сведения:**

- Громкость по умолчанию составляет 50% максимальной громкости.
- Время воспроизведения может варьироваться в зависимости от уровня громкости и стиля музыки.

**Как заряжать устройство:**

- Зарядное устройство не входит в комплект поставки. Колонку можно заряжать стандартным зарядным устройством 5 В / 1-2А или через компьютер.
- Время зарядки аккумулятора составляет около 5 часов. После полного заряда устройства 4 светодиода перестают гореть, если колонка находится в рабочем состоянии.

**ВАЖНО:**

Если музыка воспроизводится во время зарядки, Вы должны установить громкость на среднем уровне, так как во время воспроизведения некоторых треков с сильным басом зарядное устройство может не иметь возможности обеспечить соответствующее количество тока, необходимое для воспроизведения на максимальной громкости.

**Предупреждения:**

- Не используйте и не храните колонку в экстремальных температурах.
- Храните устройство в прохладном и сухом месте, держитесь подальше от источников тепла, таких как радиаторы, печи и т. д.
- Чтобы обеспечить защиту слуха и продлить срок службы устройства, избегайте прослушивания музыки с максимальной громкостью.
- Для чистки устройства используйте мягкую сухую ткань. Для удаления стойких загрязнений смочите ткань водой. Другие вещества могут растворить краску или повредить пластик.



## Biztonsági útmutatók

- Nem szabad megütni és összetörni a készüléket.
- Kerülje a benzollal, oldószerekkel és más vegyi anyagokkal való kapcsolatot.
- Ne használja erős elektromágneses vagy elektromos mezők közelében.
- Kerülje a napsugárzás és a fűtőberendezések közvetlen hatását.
- Ne szerelje szét, ne javítsa meg és ne módosítsa a készüléket.
- Nem szabad sokáig nagy hangerőn zenét hallgatni, hogy megelőzze a halláskárosodást.
- Nem szabad vízzel tisztítani a készüléket és vízbe meríteni. A készülék rendeltetéstől eltérő használata a garancia érvénytelenítését eredményezi. Ne feledkezzen meg erről! A készüléket nedves törlőkendővel kell tisztítani.
- A készülék alacsony feszültségen való használata során zavarok léphetnek fel. Rendszeresen fel kell tölteni a készüléket.
- A Bluetooth a legtöbb okostelefonnal és tablettel kompatibilis, de a készüléktől vagy az alkalmazástól függően előfordulhat, hogy nem kezel egyes funkciókat.

A megfelelő működés biztosítása és a meghibásodások elkerülése érdekében a termék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót.

### Funkciók:

- 2.1-csatornás hordozható Bluetooth hangszóró
- Vízálló (IPX5), fröccsenésálló, esőálló, ideális strandra, uszodába, hajóra és más kültéri tevékenységekhez
- Speciális gomb TWS funkcióhoz, valódi vezeték nélküli Bluetooth lejátszás dupla erősített sztereó hanggal
- USB csatlakozás
- három különböző RGB háttérvilágítási mód
- Az A2DP Bluetooth technológiával vezeték nélkül küldhet zenét bármilyen Bluetooth kompatibilis eszköztől.
- FM rádió
- Vezetékes bemenet funkció, PC, MID készülékek, TV és más audio berendezések számára
- Beépített 6000 mAh lítium akkumulátor
- Erős hordozó fogantyú

### Műszaki adatok:

- Bluetooth verzió: V5.1+BR+EDR
- Csőméret: 2 col
- Subwoofer mérete: 3 col \* 2
- Kimeneti teljesítmény: 40W
- Akkumulátor kapacitása: 3,7V, 6000 mAh
- Lejátszási idő: max 20 óra
- Átviteli sáv: 70Hz-18kHz
- Bluetooth hatótáv: 10 m
- Termék méretei: 356 (hossz.) \*134 (szél.) \*178 (mag.) mm

### A csomagolás tartalma:

- 1x hordozható Bluetooth hangszóró
- 1x töltőkábel
- 1x audio kábel
- 1x felhasználói kézikönyv

**A termék részei:**

- ① Tápegység bekapcsolása / kikapcsolása
- ② TWS gomb
- ③ Üzemmód gomb (átkapcsolás a Bluetooth, FM rádió, USB és AUX között)
- ④ Lejátszás/leállítás
- ⑤ RGB dióda
- ⑥ Következő szám/Hangosabban
- ⑦ Előző szám/Halkabban
- ⑧ Akku töltésszint jelző
- ⑨ USB aljzat
- ⑩ C típusú töltőaljzat
- ⑪ AUX bemenet
- ⑫ Reset

**Bekapcsolás/kikapcsolás:**

Nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsológombot a hangszóró bekapcsolásához és kikapcsolásához.

**Bluetooth:**

- Állítsa a kapcsológombot „ON” állásba. A hangszóró automatikusan Bluetooth módra vált.
- Kapcsolja be a telefon Bluetooth funkcióját és keresse ki a „TRACER FURIO” eszközt, majd csatlakoztassa.
- Játsszon zenét mobiltelefonjáról és élvezze a nagyszerű hangzást.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Következő/Előző szám” gombot a készüléken vagy használja a mobiltelefont a kedvenc számok kiválasztásához.
- Nyomja meg röviden a „Következő/Előző szám” gombot a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez vagy állítsa be a hangerőt a telefonon.
- Nyomja meg röviden a lejátszás/leállítás gombot a készüléken vagy használja a mobiltelefont a zene lejátszásához/leállításához.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a TWS gombot a mobilkészülékkel való Bluetooth kapcsolat megszakításához.

**TWS funkció:**

- Kapcsoljon be két ugyanolyan hangszórót, melyeket párosítani szeretne, mindkettőt BT módban. Elég csak az egyik készüléket beállítani.
- Nyomja meg röviden a „TWS” gombot párosításhoz; a TWS gomb világítani fog a sikeres párosítást követően.
- Hozzon létre Bluetooth csatlakozást a mobiltelefonnal a két párosított hangszórón keresztül történő zenelejátszásához és a jobb surround hangzás eléréséhez.

- Nyomja meg újra röviden a „TWS” gombot a TWS mód elhagyásához.

**FM rádió:**

- Állítsa a kapcsológombot „ON” állásba, nyomja meg a „MODE” gombot az FM mód eléréséhez.
- Nyomja meg röviden a „Lejátszás/Leállítás” gombot a hangszóró elnémitásához; nyomja meg és tartsa lenyomva a „Lejátszás/Leállítás” gombot az FM csatorna automatikus kikereséséhez és automatikus elmentéséhez.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Következő/Előző szám” gombot az elmentett FM csatorna módosításához.
- Nyomja meg röviden a „Következő/Előző szám” gombot a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.

**Zenelejátszás USB adathordozóról:**

- Állítsa a kapcsológombot „ON” állásba.
  - Helyezze be az USB lemezt a portba; automatikusan elindul a zene lejátszása.
  - Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Következő/Előző szám” gombot a kedvenc számok kiválasztásához; nyomja meg röviden a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.
  - Nyomja meg a Lejátszás/Leállítás gombot a lejátszás elindításához vagy leállításához.
- Megjegyzések: Bármelyik lejátszási módban, USB lemez behelyezését követően a hangszóró az USB lemez lejátszására vált.

**AUX bemenet:**

- Más kompatibilis zenei eszközök vagy MP3 / MP4 lejátszók esetében használja a mellékelt audio kábelt az eszköz „Line Out” kimenetének és a készülék „Aux-In” bemenetének csatlakoztatására - és élvezze a tökéletes hangzást!
- Bármelyik lejátszási módban, ha a készüléket audio kábelen keresztül csatlakoztatja, automatikusan AUX üzemmódra vált.
- Külső eszköz használata esetén minden funkciót kezelhet erről az eszköztől.

**RGB dióda**

Az RGB dióda akkor világít, ha be van kapcsolva a hangszóró. A felhasználó az RGB LED gomb rövid megnyomásával három különböző háttérvilágítási módot kapcsolhat be vagy ki.

**Reset funkció:**

Ha a hangszóró nem kapcsol ki vagy nem reagál, a felhasználó egy vékony, kerek tárggyal röviden megnyomhatja a Reset aljzatot a hangszóró újraindításához.

**További információk:**

- Az alapértelmezett hangerő a maximális hangerő 50%-a.
- A lejátszási idő eltérhet a hangerőtől és a zenestílustól függően.

**Hogyan kell tölteni:**

- A töltő nem tartozék, a hangszórót szabványos 5V/1-2A töltővel vagy számítógépen keresztül kell tölteni.
- Töltési idő körülbelül 5 óra. A teljes feltöltést követően nem világít a 4 LED dióda, ha ki van kapcsolva a hangszóró.

**FONTOS:**

Ha töltés alatt zenét hallgat, állítsa közepes szintre a hangerőt, mert erős basszusú számok esetében a töltő nem tud elégséges töltőáramot biztosítani maximális hangerő mellett.

**Figyelmeztetés:**

- Ne használja és ne tárolja a hangszórót szélsőséges hőmérsékleten.
- Hűvös és száraz helyen tárolandó, tartsa távol a hőforrásoktól, pl. fűtőtestektől, kályhától stb.
- Hallásának védelme és a hangszóró élettartamának meghosszabbítása érdekében kerülje a maximális hangerőn történő zenehallgatást.
- A hangszóró tisztításához használjon puha, száraz törülköndőt. A makacs szennyeződések eltávolításához nedvesítse be vízzel a törülköndőt. Más anyagok feloldhatják a festéket vagy sérülést okozhatnak a műanyagban.

## Указания за безопасност

- Не удряйте и не смачквайте устройството.
- Избягвайте контакт с бензен, разтворители и други химикали.
- Не използвайте в близост до силни електромагнитни или електрически полета.
- Избягвайте директна слънчева светлина и отоплителни устройства.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не въвеждайте модификации в устройството.
- Не слушайте продължително музика с висока сила на звука, за да предотвратите увреждане на слуха.
- Не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода. Използването на устройството по начин, несъвместим с предназначението му, води до загуба на гаранционните права. Не бива да забравяте за това! Устройството може да се почиства с влажна кърпа.
- По време на използване на устройството при ниско напрежение е възможно да възникнат смущения. Зареждайте устройството редовно.
- Функцията Bluetooth е съвместима с повечето популярни смартфони и планшети, но в зависимост от устройството или приложението може да не обслужва отделни функции.

За да осигурите правилно действие и да избегнете повреди, трябва внимателно да прочетете тази инструкция преди използване на продукта.

## Функции:

- 2.1 - канален преносим високоговорител Bluetooth
- Водоустойчив (IPX5), със защита от водни пръски и дъжд, идеален за плажа, басейна, на разходка с лодка и други активности на открито.
- Специален бутон за функция TWS, истински безжично възпроизвеждане Bluetooth с двойно усилен стерео звук
- Връзка USB
- Три различни режима на подсветка RGB
- Благодарение на технологията A2DP Bluetooth може безжично да изпраща музика от произволно устройство, обслужващо технология Bluetooth
- Режим на радио FM
- Функция линеен вход, подходяща за PC, MID, TV и други аудио устройства
- Вграден литиев акумулатор 6000 mAh
- Здрава дръжка за пренасяне

## Технически данни:

- Версия Bluetooth: V5.1+BR+EDR
- Размер на тялото: 2 инча
- Размер на субуфера: 3 инча \* 2
- Изходна мощност: 40W
- Капацитет на батерията: 3,7V, 6000 mAh
- Време за възпроизвеждане: до 20 часа
- Честотна лента: 70Hz-18kHz
- Обсег Bluetooth: 10 m
- Размери на продукта: 356 (дълж.) \*134 (шир.) \*178 (вис.) mm

## Съдържание на опаковката:

- 1x преносим високоговорител Bluetooth
- 1x зареждащ кабел
- 1x аудио кабел
- 1x ръководство на потребителя

## Характеристики на продукта:

- ① Включване/Изключване на захранването
- ② Бутон TWS
- ③ Бутони на режимите (превключване между режимите Bluetooth, радио FM, USB и AUX)
- ④ Възпроизвеждане/Спиране
- ⑤ RGB диод
- ⑥ Следващо произведение/Увеличаване на звука
- ⑦ Предишно произведение/Намаляване на звука
- ⑧ Индикатор за зареждане на батерията
- ⑨ USB гнездо
- ⑩ Гнездо за зареждане от тип C
- ⑪ Вход AUX
- ⑫ Reset

## Включване/изключване:

Натиснете и задръжте бутона на захранването, за да включите или изключите високоговорителя.

## Bluetooth:

- Поставете бутона на захранването в положение „ON”. Високоговорителят автоматично ще премине в режим Bluetooth.
- Включете Bluetooth в мобилния телефон и намерете името на устройството „TRACER FURIO”, след което го свържете.
- Възпроизвеждайте музика от мобилния телефон и се наслаждавайте на перфектен звук.
- Натиснете и задръжте бутон “Следващо/Предишно произведение” на устройството или използвайте телефона, за да изберете любимите си произведения.
- Натиснете за кратко бутон “Следващо/Предишно произведение”, за да увеличите или да намалите силата на звука или регулирайте силата на звука в телефона.
- Натиснете за кратко бутон възпроизвеждане/спиране в устройството или използвайте мобилния телефон, за да възпроизведате/спирате музиката.
- Натиснете и задръжте бутон TWS, за да разедините връзката Bluetooth с мобилното устройство.

## Функция TWS:

- Включете два идентични високоговорителя, които искате да сдвоите и двата в режим Bluetooth. Трябва да конфигурирате само едно от двете устройства.
- Натиснете за кратко бутон „TWS”, за да сдвоите; след успешно сдвояване бутонът TWS ще свети.
- Установете Bluetooth връзка с мобилен телефон, за да възпроизведате музика чрез два сдвоени

високоговорителя и да получите по-мощен пространствен звуков ефект.

- Натиснете отново за кратко бутон „TWS”, за да излезете от режим TWS.

## Радио FM:

- Поставете бутона на захранването в положение „ON”, натиснете бутон „MODE”, за да преминете в режим FM.
- Натиснете за кратко бутон „Възпроизвеждане/Спиране”, за да изключите звука на високоговорителя; натиснете и задръжте бутон „Възпроизвеждане/Спиране”, за да намерите и запишете по автоматичен начин FM канал.
- Натиснете и задръжте бутон “Следващо/Предишно произведение”, за да промените записаният канал FM.
- Натиснете за кратко бутон “Следващо/Предишно произведение”, за да увеличите или да намалите силата на звука.

## Възпроизвеждане на музика от USB носител:

- Поставете бутона на захранването в положение „ON”.
- Поставете носителя USB в порта; музиката ще бъде възпроизведена автоматично.
- Натиснете и задръжте бутон “Следващо/Предишно произведение”, за да изберете любимото произведение; натиснете за кратко, за да увеличите или да намалите силата на звука.
- Натиснете бутон Възпроизведи/Спри, за да възпроизведете или да спрете възпроизвеждането.

Забележки: След поставяне на USB източник във високоговорителя в произволен режим на възпроизвеждане, той автоматично ще започне да възпроизвежда USB източника.

## Вход AUX:

- За други съвместими музикални устройства или MP3/MP4 плейъри използвайте предоставения аудио кабел, за да свържете изход „Line Out” на устройството с входа „Aux-In” на това устройство и да се наслаждавате на перфектен звук!
- В произволен режим на възпроизвеждане, след свързване на устройство с помощта на аудио кабел високоговорителят автоматично ще се превключи в режим AUX.
- Когато използвате външно устройство, всички функции могат да се управляват от нивото на това устройство.

**RGB диод**

RGB диодът свети, когато високоговорителят е включен. Потребителят може да натисне за кратко бутона на диода RGB, за да включи или изключи три различни режима на подсветка.

**Функция ресетване**

Ако високоговорителят не се изключи или не реагира, потребителят може за кратко да натисне гнездото за ресетване с тънък кръгъл предмет, за да ресетне високоговорителя.

**Друга информация:**

- Силата на звука по подразбиране е на ниво 50% от максималната сила на звука.
- Времето на възпроизвеждане може да бъде различно в зависимост от нивото на силата на звука и стила на музиката.

**Как да зареждате:**

- Зарядното устройство не е включено в комплекта, високоговорителят трябва да се зарежда със стандартно зарядно устройство 5V/1-2A или чрез компютър.
- Времето за зареждане е около 5 часа. Ако високоговорителят е изключен, след пълното зареждане 4 LED диода не светят.

**ВАЖНО:**

Ако музиката се възпроизвежда по време на зареждане, силата на звука трябва да бъде настроена на средно ниво, тъй като зарядното устройство може да не бъде в състояние да осигури необходимата мощност за възпроизвеждане при максимална сила на звука за някои произведения със силни басы.

**Предупреждение:**

- Не използвайте и не съхранявайте високоговорителя при екстремни температури.
- Съхранявайте го на хладно и сухо място, дръжте го далеч от източници на топлина като радиатори, печки и др.
- За да защитите слуха си и да удължите живота на високоговорителя, избягвайте да слушате песни с максимална сила на звука.
- Използвайте мека, суха кърпа за почистване на високоговорителя. За да премахнете упоритите замърсявания, навлажнете кърпата с вода. Други вещества могат да разтворят боята или да повредят пластмасата.

**Sicherheitshinweise**

- Schlagen oder quetschen Sie das Gerät nicht.
- Kontakt mit Benzol, Lösungsmitteln und anderen Chemikalien vermeiden.
- Verwenden Sie keine starken elektromagnetischen oder elektrischen Felder in der Nähe.
- Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht und Heizgeräte.
- Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Bitte hören Sie keine Musik über lange Zeit mit hoher Lautstärke, um Hörschäden zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser. Wenn Sie das Gerät nicht bestimmungsgemäß verwenden, erlischt die Garantie. Nicht vergessen! Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
- Bei Verwendung des Geräts bei niedriger Spannung können Störungen auftreten. Sie sollten das Gerät regelmäßig aufladen.
- Bluetooth ist mit den meisten gängigen Smartphones und Tablets kompatibel, je nach Gerät oder Anwendung werden jedoch möglicherweise bestimmte Funktionen nicht unterstützt.

Um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten und Schäden zu vermeiden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

**Funktionen:**

- Tragbarer 2.1-Kanal-Bluetooth-Lautsprecher
- Wasserdicht (IPX5), spritzwassergeschützt, regendicht, perfekt für Strand, Schwimmbad, Boot und andere Outdoor-Aktivitäten
- Dedizierte Taste für die TWS-Funktion, echte drahtlose Bluetooth-Wiedergabe mit doppelt verbessertem Stereoklang
- USB-Anschluss
- Drei verschiedene RGB-Hintergrundbeleuchtungsmodi
- Mit der A2DP-Bluetooth-Technologie können Sie drahtlos Musik von jedem Bluetooth-kompatiblen Gerät streamen
- FM-Radio
- Line-In-Funktion geeignet für PCs, MID-Geräte, Fernseher und andere Audiogeräte
- Eingebauter Lithiumakku 6000 mAh
- Stabiler Tragegriff

**Technische Daten:**

- Bluetooth-Version: V5.1+BR+EDR
- Rohrgröße: 2 Zoll
- Subwoofer-Größe: 3 Zoll \* 2
- Ausgangsleistung: 40 W
- Batteriekapazität: 3,7 V, 6000 mAh
- Spielzeit: bis zu 20 Stunden
- Frequenzgang: 70 Hz-18 kHz
- Bluetooth-Verbindungsreichweite: 10 m
- Produktabmessungen: 356 (L) \* 134 (B) \* 178 (H) mm

**Verpackungsinhalt:**

- 1x tragbarer Bluetooth-Lautsprecher
- 1x Ladekabel
- 1x Audiokabel
- 1x Bedienungsanleitung

**Produktdetails:**

- ① Ein- und Ausschalten der Stromversorgung
- ② TWS-Taste
- ③ Modustaste (umschalten zwischen Bluetooth-, FM-Radio-, USB- und AUX-Modus)
- ④ Wiedergabe/Pause
- ⑤ RGB-Diode
- ⑥ Nächster Titel/Lauter
- ⑦ Vorheriger Titel/Leiser
- ⑧ Batteriestandsanzeige
- ⑨ USB-Anschluss
- ⑩ Ladebuchse Typ-C
- ⑪ AUX-Eingang
- ⑫ Reset

**Ein-/Ausschalten:**

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um den Lautsprecher ein- oder auszuschalten.

**Bluetooth:**

- Stellen Sie den Netzschalter auf die Position „ON“. Der Lautsprecher wechselt automatisch in den Bluetooth-Modus.
- Schalten Sie Bluetooth auf dem Handy ein und suchen Sie nach dem Gerätenamen „TRACER FURIO“ und verbinden Sie die beiden Geräte miteinander.
- Spielen Sie Musik von Ihrem Mobiltelefon ab und genießen Sie großartigen Klang.
- Drücken und halten Sie die Taste „Nächster/Vorheriger Titel“ am Gerät oder verwenden Sie Ihr Mobiltelefon, um Ihre Lieblingslieder auszuwählen.
- Drücken Sie kurz die Taste „Nächster/Vorheriger Titel“, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern oder passen Sie die Telefonlautstärke an.
- Drücken Sie kurz die Wiedergabe/Pause-Taste am Gerät oder verwenden Sie das Mobiltelefon, um Musik abzuspielen/anzuhalten.
- Halten Sie die TWS-Taste gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung mit dem Mobilgerät zu trennen.

**TWS-Funktion:**

- Schalten Sie die beiden identischen Lautsprecher, die Sie koppeln möchten, beide im BT-Modus ein. Sie müssen nur eines der beiden Geräte einrichten.
- Drücken Sie zum Koppeln kurz die Taste „TWS“; nach erfolgreicher Kopplung leuchtet die TWS-Taste.
- Stellen Sie eine Bluetooth-Verbindung mit einem Mobiltelefon her, um Musik über zwei gekoppelte Lautsprecher für einen besseren Surround-Effekt abzuspielen.

- Drücken Sie die Taste „TWS“ erneut kurz, um den TWS-Modus zu verlassen.

**FM-Radio:**

- Stellen Sie den Netzschalter auf die Position „ON“ und drücken Sie den „MODE“-Knopf, um in den FM-Modus zu gelangen.
- Drücken Sie kurz die „Wiedergabe/Pause“-Taste, um den Lautsprecher stumm zu schalten; Halten Sie die „Wiedergabe/Pause“-Taste gedrückt, um automatisch nach einem FM-Kanal zu suchen und ihn zu speichern.
- Halten Sie die Taste „Nächster/Vorheriger Titel“ gedrückt, um den gespeicherten FM-Kanal zu ändern.
- Drücken Sie kurz die Taste „Nächster/Vorheriger Titel“, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

**Musik von einem USB-Laufwerk abspielen:**

- Stellen Sie den Netzschalter auf die Position „ON“.
  - Stecken Sie ein USB-Laufwerk in den Anschluss; die Musik wird automatisch abgespielt.
  - Halten Sie die Taste „Nächster/Vorheriger Titel“ gedrückt, um Lieblingslieder auszuwählen; kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
  - Drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste, um die Wiedergabe zu starten oder anzuhalten.
- Hinweis: In einem beliebigen Wiedergabemodus schaltet der Lautsprecher nach dem Einstecken eines USB-Laufwerks auf die USB-Wiedergabe um.

**AUX-Eingang:**

- Verwenden Sie für andere kompatible Musikgeräte oder MP3-/MP4-Player das mitgelieferte Audiokabel, um den „Line Out“ des Geräts mit dem Aux In dieses Geräts zu verbinden - und genießen Sie großartigen Klang!
- Wenn das Gerät mit dem Audiokabel verbunden ist, wechselt es in jedem Wiedergabemodus automatisch in den AUX-Modus.
- Bei Verwendung eines externen Geräts können alle Funktionen vom externen Gerät aus gesteuert werden.

**RGB-Diode**

Die RGB-Diode leuchtet, wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist. Der Benutzer kann die RGB-Dioden-Taste kurz drücken, um die drei verschiedenen Hintergrundbeleuchtungsmodi ein- oder auszuschalten.



**Reset-Funktion:**

Wenn sich der Lautsprecher nicht ausschalten lässt oder nicht reagiert, kann der Benutzer mit einem dünnen runden Gegenstand kurz auf die Reset-Buchse drücken, um den Lautsprecher zurückzusetzen.

**Sonstige Informationen:**

- Die Standardlautstärke beträgt 50% der maximalen Lautstärke.
- Die Spielzeit kann je nach Lautstärke und Musikstil variieren.

**So laden Sie auf:**

- Das Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten, der Lautsprecher sollte mit einem handelsüblichen 5V/1-2A Ladegerät oder über einen Computer aufgeladen werden.
- Die Ladezeit beträgt ca. 5 Stunden. Wenn der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist, leuchten die 4 LEDs nicht, wenn der Lautsprecher ausgeschaltet ist.

**WICHTIG:**

Wenn während des Ladevorgangs Musik abgespielt wird, sollte die Lautstärke auf mittel eingestellt werden, da das Ladegerät bei einigen Songs mit viel Bass möglicherweise nicht die erforderliche Leistung für die Wiedergabe mit maximaler Lautstärke bereitstellen kann.

**Warnung:**

- Verwenden oder lagern Sie den Lautsprecher nicht bei extremen Temperaturen.
- Lagern Sie ihn kühl und trocken, halten Sie ihn von wärmeerzeugenden Gegenständen wie Heizkörpern, Öfen usw. fern.
- Um Ihr Gehör zu schützen und die Lebensdauer des Lautsprechers zu verlängern, vermeiden Sie es, Musiktitel mit maximaler Lautstärke zu hören.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Lautsprechers ein weiches, trockenes Tuch. Um hartnäckige Verschmutzungen zu entfernen, befeuchten Sie das Tuch mit Wasser. Andere Stoffe können den Lack lösen oder den Kunststoff beschädigen.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zaturowujące glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

A berendezésen, a csomagoláson vagy a mellékelt dokumentumokon található áthúzott kuka jel azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező, emberi egészségre és életre veszélyes, továbbá a talajt és a talajvizet szennyező anyagokat tartalmazhatnak. A felhasználó kötelessége leadni a kijelölt gyűjtőhelyen a leselejtezett berendezést megfelelő kezelés céljából. A berendezések ártalmatlanítási pontjaival kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatósághoz, a hulladékkezelő vállalathoz vagy ahhoz a helyhez, ahol a terméket vásárolta.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěného na zařízení, obalu nebo průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být vyhozen spolu s jiným odpadem. Použité zařízení může obsahovat látky s toxickými a karcinogenními vlastnostmi, nebezpečné pro lidské zdraví a život, včetně znečištění půdy a podzemních vod. Uživatel je zodpovědný za předání odpadního zařízení na jeho řádné zpracování na určené sběrné místo. Bližší informace o místě likvidace zařízení získáte na místním úřadě, v recyklačních společnostech nebo v místě, kde jste tento výrobek zakoupili.

Symbol prečiarknutého smetného koša umiestneného na zariadení, obale alebo sprievodných dokumentoch znamená, že výrobok nesmie byť vyhodený spolu s iným odpadom. Použité zariadenie môže obsahovať látky s toxickými a karcinogénnymi vlastnosťami, nebezpečné pre ľudské zdravie a život, vrátane znečistenia pôdy a podzemných vôd. Užívateľ je zodpovedný za odovzdanie odpadového zariadenia na jeho riadne spracovanie na určené zberné miesto. Bližšie informácie o mieste likvidácie zariadenia získate na miestnom úrade, v recyklačných spoločnostiach alebo v mieste, kde ste tento výrobok kúpili.

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, упаковке или документации, приложенных к нему, означает, что изделие нельзя выбросить в общий контейнер для мусора. Использованное изделие может содержать вещества, обладающие ядовитыми и канцерогенными свойствами, опасные для здоровья и жизни людей, к тому же отравляющие почву и грунтовые воды. Обязанностью пользователя является отправка изделий, срок службы которых истек, в соответствующий пункт утилизации. Подробную информацию о пунктах утилизации изделий можно получить в местных органах, утилизирующих компаниях, а также в месте покупки изделия.

Das gestrichene Papierkorbsymbol auf dem Gerät, der Verpackung, oder den zugehörigen Unterlagen bedeutet, dass das Produkt nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden darf. Das abgenutzte Gerät kann giftige, krebserregende, lebens- und gesundheitsgefährliche Substanzen enthalten. Darüber hinaus sind die Substanzen giftig für den Erdboden und das Grundwasser. Der Benutzer ist verpflichtet, das abgenutzte Gerät an eine bestimmte Sammelstelle zu übergeben, damit es richtig entsorgt wird. Weitere Informationen zum Thema Abfallsammelstellen können Sie bei den örtlichen Behörden, den Entsorgungsfirmen, und dem Produktverkäufer.



**Tracer**<sup>®</sup>

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa